

DECLARACION CONJUNTA PERU-INDIA
CON OCASIÓN DE LA VISITA OFICIAL DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES
DE LA INDIA, YASHWANT SINHA

1. Atendiendo la invitación formulada por el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, Embajador Allan Wagner, el Ministro de Asuntos Exteriores de la India, Yashwant Sinha, efectuó una Visita Oficial al Perú los días 3 y 4 de junio. Esta visita coincide con el 40 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos países.
2. Durante su visita el Canciller de la India fue recibido en audiencia especial por el señor Presidente de la República, Doctor Alejandro Toledo, a quien transmitió los saludos del Presidente de la República de la India, Doctor A.P.J. Abdul Kalam y del Primer Ministro de la India, A.B. Vajpayee.
3. El Canciller Sinha sostuvo una reunión de trabajo con el Canciller del Perú, se entrevistó con el Primer Vicepresidente de la República y Ministro de Comercio Exterior y Turismo, señor Raúl Diez Canseco, con el Ministro de Educación, señor Gerardo Ayzanoa del Carpio y con el Secretario General de la Comunidad Andina, Doctor Guillermo Fernández de Soto. Igualmente, sostuvo un encuentro con el Canciller Allan Wagner, en su calidad de Presidente del Grupo de Río, y con los Embajadores André Amado, representante de Brasil y Julio Suñol Leal, representante de Costa Rica, países que integran la Troika del Grupo de Río.

4. El Canciller de la India visitó el Perú acompañado de una importante delegación de empresarios interesados en explorar posibilidades de inversión y comercio.
5. La reunión entre los cancilleres se realizó en una atmósfera de amistad y cordialidad, cubriendo una amplia gama de temas bilaterales, regionales y globales, de mutuo interés. Ambos reconocieron con satisfacción que las relaciones entre el Perú y la India están signadas por un alto grado de comprensión mutua y coincidencia de opiniones sobre los más importantes temas de la agenda internacional. Reiteraron su deseo y compromiso de estrechar los vínculos bilaterales sobre la base de la amistad y el entendimiento mutuos.
6. La parte india reconoció con satisfacción los esfuerzos realizados por el pueblo y gobierno peruanos, bajo la conducción del Presidente Alejandro Toledo, para consolidar la democracia, mantener la vigencia del imperio de la ley, promover el respeto de los derechos humanos y trabajar por la reconciliación social. De igual manera, tomo nota del apreciable desarrollo económico peruano de los últimos años.
7. Ambos Ministros reconocieron con satisfacción el crecimiento del comercio bilateral que bordeó los US\$ 80 millones en el año 2002. Al mismo tiempo, destacaron la necesidad de que tanto el sector privado así como las Cámaras de Comercio e Industria de ambos países trabajen estrechamente para promover el comercio, la inversión y el desarrollo económico. Expresaron además su deseo de continuar explorando nuevas oportunidades para incrementar el comercio bilateral.

8. Los cancilleres manifestaron su interés en la pronta conclusión de las negociaciones conducentes a la firma del Convenio de Promoción y Protección de Inversiones, la importancia de iniciar negociaciones con miras a adoptar acuerdos de preferencias arancelarias y para evitar la doble tributación. Todo ello como parte de un marco jurídico promotor y estable para el desarrollo de las inversiones entre los dos países.
9. Ambos países acordaron continuar trabajando conjuntamente para adoptar posiciones comunes en temas de interés para países en desarrollo en el marco de la Organización Mundial de Comercio, con la finalidad de asegurar la liberalización del comercio internacional en mercancías y servicios, a la vez que fortalecer el desarrollo.
10. El Perú y la India reconocieron la necesidad de reactivar y renovar los acuerdos ya firmados en las áreas agrícola, espacial, información tecnológica, antártica y cultural con miras a consolidar los vínculos político, comercial, científico y tecnológico. Ambos países coincidieron en la necesidad de continuar explorando potenciales áreas de cooperación para beneficio mutuo.
11. Ambas partes reconocieron el potencial del comercio y la cooperación entre los dos países en el sector de las comunicaciones y la tecnología de la información, así como en la necesidad de aprovechar las capacidades y oportunidades en esas áreas, de una manera puntual e integral. La parte india acordó evaluar la posibilidad de cooperar y participar en el Proyecto Huascarán del gobierno peruano.

12. En su condición de miembros del Tratado Antártico y Partes Consultivas del mismo, ambos países acordaron alentar a los respectivos Institutos Nacionales Antárticos a estrechar su cooperación mediante el intercambio de expertos, la participación en estudios y programas científicos y examinar la posibilidad de desarrollar proyectos conjuntos en el continente antártico.
13. Se acordó impulsar la pronta conclusión del Plan de Trabajo Conjunto entre el Instituto de Investigación Agrícola (INIA) y el Consejo Indio de Investigación Agrícola (CIIA), la suscripción de un nuevo Acuerdo de Cooperación Científica y Técnica entre el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONCYTEC) y el Consejo Nacional de Investigación Científica e Industrial (CSIR). Asimismo, trabajar para la renovación del Acuerdo de Cooperación en el campo de usos pacíficos de la energía nuclear entre el Instituto Peruano de Energía Nuclear (IPEN) y la Comisión de Energía Atómica de la India (CEAI) y evaluar la posibilidad de cooperar en la fabricación de materiales compuestos para vivienda de bajo costo.
14. El Canciller del Perú agradeció al gobierno de la India el entrenamiento técnico que brinda a profesionales peruanos mediante el Programa indio de Cooperación Técnica y Económica (ITEC).
15. Ambos cancilleres saludaron los acuerdos logrados en el Plan de Aplicación de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible celebrada en Johannesburgo, reafirmando los principios de Río, en particular, el de responsabilidades comunes pero diferenciadas. Igualmente saludaron los compromisos adoptados en la Cumbre del Milenio y resaltaron la determinación de la comunidad mundial en la Conferencia sobre el Financiamiento para el Desarrollo, realizada en Monterrey en marzo de 2002, para la erradicación de la pobreza global.

16. Los Ministros expresaron su preocupación por los efectos adversos del cambio climático y sus implicancias, y resaltaron la vulnerabilidad de ambos países con relación a este problema, uno de cuyo efectos es el fenómeno de “El Niño”. En tal sentido, formularon votos por la pronta entrada en vigor del Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

17. En su condición de países megadiversos afines, el Perú y la India, saludaron la “Declaración del Cusco sobre Acceso a Recursos Genéticos, Conocimiento Tradicional y Derechos de Propiedad Intelectual del Grupo de Países Megadiversos Afines”, adoptada en Urubamba el 29 de noviembre de 2002. En tal sentido, relievieron la importancia del inicio de negociaciones en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica hacía un régimen internacional para promover y salvaguardar la distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de la utilización de los recursos genéticos. Igualmente, trabajar en conjunto a fin de proteger el conocimiento tradicional y los derechos e intereses de los pueblos que poseen tal conocimiento.

18. Ambos cancilleres expresaron su complacencia por la suscripción del Acuerdo que establece el “Mecanismo de Diálogo Político y de Cooperación entre la Comunidad Andina y la República de la India”, el cual permitirá el fortalecimiento y diversificación de los lazos de amistad, un mayor entendimiento y cooperación, así como el desarrollo de las relaciones comerciales, de la inversión, el intercambio cultural, científico y turístico entre los países miembros de la Comunidad Andina y la India. En tal sentido, se comprometieron a impulsar las acciones necesarias para tal fin. La parte india manifestó su profundo aprecio por el papel desempeñado por el Perú para facilitar el referido Acuerdo.

19. El Ministro de Asuntos Exteriores de la India, Yashwant Sinha, en su reunión con el Secretario General de la Comunidad Andina, Doctor Guillermo Fernández de Soto, conversó, entre otros temas, sobre la implementación del “Mecanismo de Diálogo Político y de Cooperación entre la Comunidad Andina y la República de la India”, así como sobre las posibilidades de negociar en el futuro un Acuerdo de Preferencias Arancelarias o un Acuerdo de Libre Comercio entre la Comunidad Andina y la India.
20. Los Ministros expresaron su complacencia por la reunión de la Troika del Grupo de Río y el Ministro de Asuntos Exteriores de la India; en ese sentido, reiteraron su compromiso para un mayor fortalecimiento de las vinculaciones entre el Grupo de Río y la India. El Canciller de la India expresó su especial aprecio al Perú por haber procurado forjar una estrecha relación con la India durante el ejercicio de la Secretaria Pro-Tempore del Grupo de Río.
21. Durante la reunión con los representantes del Grupo de Río, el Ministro de Asuntos Exteriores de la India, destacó la importancia de los resultados de la XVII Reunión Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada el 23 y 24 de mayo de 2003. Sobre el particular, los representantes de la Troika informaron al Canciller de la India sobre el “Consenso del Cusco”, aprobado en dicha Cumbre, resaltando la relevancia de contar con mecanismos financieros innovadores destinados a atender las demandas sociales como medio de apoyo a la gobernabilidad democrática y la superación de la pobreza y el papel de los partidos políticos en el fortalecimiento de la institucionalidad democrática.

22. Ambas partes reafirmaron su compromiso con el Movimiento de los países No Alineados y convinieron que el NOAL puede desempeñar un papel importante para hacer frente a problemas globales tales como la superación de la pobreza, financiación para el desarrollo, la seguridad alimentaria, la paz y la seguridad internacional, el terrorismo, el desarme y la protección del medio ambiente.
23. El Perú y la India coinciden en que el nuevo orden mundial emergente debe ser justo, equitativo y multi-polar, sustentado en los principios de la democracia, de la igualdad soberana, de la integridad territorial, de la no intervención en los asuntos internos de los Estados, en el respeto de los derechos humanos y de los principios de las Naciones Unidas.
24. Reiteraron su compromiso para avanzar en el logro de los objetivos planteados en la Segunda Conferencia Ministerial de la Comunidad de las Democracias que tuvo lugar en Seúl del 10 al 12 de Noviembre de 2002.
25. Ambos países reafirmaron su apoyo a la democratización y reforma de las Naciones Unidas, en particular a la expansión del Consejo de Seguridad. En especial, enfatizaron la necesidad de una representación balanceada en un Consejo de Seguridad ampliado para contar con las voces constructivas y las aspiraciones de los países en desarrollo. Coincidieron que un enfoque discriminatorio y parcial para lograr tal ampliación sería inconsistente con los objetivos del máximo organismo internacional. Teniendo en cuenta que la India es el país democrático más grande del mundo y en vista de su contribución a la promoción de la paz, el Perú otorga su apoyo a la aspiración de la India para una membresía permanente al Consejo de Seguridad ampliado; a su vez, la India otorga su apoyo a la candidatura del Perú para una membresía no permanente al Consejo de Seguridad para el período 2006-2007.

26. El Perú y la India convinieron en que el terrorismo no puede ser justificado en ninguna forma, por ninguna causa o razón. Coinciden que la lucha contra el terrorismo debe ser global, amplia y sostenida, para lograr el objetivo de su total eliminación, con pleno respeto al Derecho Internacional y los principios de Derechos Humanos. Por lo tanto, enfatizaron la necesidad de reforzar el sistema legal internacional para luchar contra el terrorismo, mediante la adopción de una Convención Integral contra el Terrorismo Internacional. En este contexto, ambas partes reiteraron su compromiso con la Resolución No. 1373 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.
27. Ambos países manifestaron su rechazo al tráfico ilícito de drogas y al crimen transnacional organizado, y reafirmaron su compromiso para cooperar mutuamente en la lucha contra dichos flagelos.
28. Ambas partes expresaron su satisfacción por los contactos de alto nivel que se ha dado entre los Poderes Legislativos de ambos países. El Canciller Sinha observó con satisfacción el interés de los parlamentarios peruanos de reactivar la Liga Parlamentaria Perú-India en el Congreso peruano y saludó la visita de parlamentarios peruanos a la India en enero de 2003. Acordaron propiciar un diálogo más intenso entre los Parlamentos de ambas democracias.
29. Los cancilleres suscribieron el “Convenio entre el Gobierno del Perú y el Gobierno de la India sobre la supresión del requisito de visas en pasaportes diplomáticos y especiales u oficiales”.

30. El Canciller de la India, Yashwant Sinha, a nombre del Presidente, Doctor A.P.J. Abdul Kalam, extendió una invitación al Presidente, Doctor Alejandro Toledo para visitar la India. De igual manera, extendió una invitación al Canciller del Perú, Embajador Allan Wagner, en ese sentido. Ambas invitaciones fueron aceptadas con complacencia y las fechas de su realización serán acordadas por la vía diplomática.

31. Al término de su visita oficial, el Canciller Sinha agradeció las sinceras muestras de simpatía y las excelentes atenciones que le fueron dispensadas durante su permanencia en el Perú.

POR EL GOBIERNO DEL PERU

POR EL GOBIERNO DE LA INDIA



ALLAN WAGNER TIZON

Ministro de Relaciones Exteriores



YASHWANT SINHA

Ministro de Asuntos Exteriores

PERU-INDIA JOINT STATEMENT
ON THE OCCASION OF THE OFFICIAL VISIT OF THE EXTERNAL
AFFAIRS MINISTER OF INDIA, SHRI YASHWANT SINHA

On the invitation of the Foreign Minister of Peru, H.E. Ambassador Allan Wagner, the External Affairs Minister of India, Shri Yashwant Sinha paid an official visit to Peru from 3rd to 4th June, 2003. This visit coincides with the 40th anniversary of establishment of diplomatic relations between both countries.

2. During his visit, the External Affairs Minister of India had a special meeting with the President of the Republic of Peru, H.E. Dr. Alejandro Toledo. Shri Sinha conveyed the greetings of the President of the Republic of India, Dr. A. P. J. Abdul Kalam and of the Prime Minister of India, Shri A. B. Vajpayee.

3. The External Affairs Minister of India, Shri Sinha, held an official meeting with the Foreign Minister of Peru and met and held discussions with the First Vice President and Minister of External Trade and Tourism, H.E. Mr. Raul Diez Canseco, the Minister of Education, H.E. Mr. Gerardo Ayzanoa del Carpio and the Secretary General of the Andean Community, H.E. Dr. Guillermo Fernandez de Soto. In addition, he also had a meeting with Foreign Minister Wagner in his capacity as the President of the Rio Group, and with Ambassador Andre Amado, Representative of Brazil, and Ambassador Julio Suñol, Representative of Costa Rica, being the countries that make up the Rio Group Troika.

4. The External Affairs Minister visited Peru accompanied by an important delegation of Indian businessmen interested in exploring the possibilities of investment and trade.

5. The talks were held in a friendly and cordial atmosphere and covered a wide-range of issues pertaining to bilateral, regional and global matters of mutual interest. The two sides noted with satisfaction that Peru-India relations are marked by a high degree of mutual understanding and similarity of views on almost all current issues of international importance. Both sides reiterated their desire and commitment to further strengthen their bilateral relations based on mutual friendship and understanding.

6. The Indian side noted with satisfaction the efforts of the people and Government of Peru, under the leadership of President Toledo, to consolidate democracy, maintain the supremacy of rule of law and respect for human rights, and to work for social reconciliation. The Indian side also noted the appreciable performance of the Peruvian economy in the recent past.

7. The two sides noted with satisfaction the increase in bilateral trade that was around US\$ 80 million in the year 2002. At the same time, both sides stressed the need for the private sector as well as the chambers of commerce and industry in both countries to work closely towards promoting trade, investment and economic development. They also expressed their desire to continue exploring new opportunities for augmenting bilateral trade.

8. The Ministers expressed their interest in the early conclusion of the negotiations for signing an Agreement on Promotion and Protection of Investments. They also highlighted the importance of initiating negotiations towards the adoption of a Preferential Tariff Agreement and an Agreement on Avoidance of Double Taxation, all as part of a supportive and stable legal framework for the promotion of investment between both countries.

9. Both countries agreed to work together in taking common positions on issues of interest to developing countries in the WTO, with the aim of ensuring liberalization of international trade in goods and services while strengthening development.

10. Peru and India recognised the need to reactivate and renew the agreements already signed in the fields of agriculture, space, information technology, Antarctica and culture with the objective of consolidating political, trade, economic, scientific and technological linkages. Both sides agreed on the necessity of continuing to explore potential areas of cooperation for mutual benefit.

11. Both sides recognized the potential of trade and cooperation between the two countries in the Communication & IT sector and the need to tap capabilities and opportunities in this sector in a more focused and comprehensive manner. The Indian side

agreed to examine the possibility of cooperation and participation in the Huascarán project of the Peruvian Government.

12. Being members and Consultative Parties of the Antarctic Treaty, both sides agreed to encourage their respective national Antarctic Institutes to strengthen their mutual cooperation through the exchange of experts, participation in studies and scientific programmes and the examination of possibilities of developing joint projects in the Antarctic continent.

13. Both sides agreed to promote the early conclusion of the Joint Work Plan between the Peruvian Agricultural Research Institute (INIA) and the Indian Council for Agricultural Research (ICAR), the signing of a new cooperation agreement between the Peruvian National Council for Science and Technology (CONCYTEC) and the Indian Council for Scientific and Industrial Research (CSIR). In addition, they agreed to work for the renewal of the cooperation agreement for peaceful uses of nuclear energy between the Peruvian Institute of Nuclear Energy (IPEN) and the Indian Atomic Energy Commission (AEC), as well as exploring the possibility of cooperation in the fabrication of composite material for low-cost housing.

14. The Peruvian side thanked India for providing technical training to several persons from Peru under the Indian Technical and Economic Cooperation Program (ITEC).

15. Both Ministers welcomed the agreements reached on the Plan of Implementation at the World Summit on Sustainable Development held in Johannesburg, reaffirming the Rio principles, in particular, of common but differentiated responsibilities. They also welcomed the commitments adopted at the Millennium Summit and noted the resolve of the world community at the Conference on Financing for Development held in Monterrey in March, 2002 to eradicate global poverty.

16. The Ministers expressed their concern about the adverse effects of climate change and its implications and highlighted the vulnerabilities of both countries to this problem, one of the effects of which is the phenomenon of “El Niño”. In this regard, they expressed

their desire for an early entry into force of the Kyoto Protocol of the Framework Convention of the United Nations on Climate Change.

17. Peru and India being Mega Bio-diverse countries, both sides welcomed the “Cusco Declaration on Access to Genetic Resources, Traditional Knowledge and Intellectual Property Rights of the Group of Like-minded Megadiverse Countries”, adopted at Urubamba on November 29, 2002. In this regard, both sides highlighted the importance of the initiation of negotiations within the framework of the Convention on Bio-Diversity towards an international regime for promoting and protecting the just and equitable distribution of benefits derived from the utilisation of genetic resources. At the same time, both sides agreed to work together towards protecting traditional knowledge and the rights and interests of the people who possess such traditional knowledge.

18. Both Ministers expressed their satisfaction at the signing of the Agreement for the “Establishment of a Mechanism of Political Consultation and Cooperation between India and the Andean Community”, which would permit the strengthening and diversification of the ties of friendship, understanding and cooperation, as also the development of commercial relations, investment, cultural, scientific and tourism exchanges between India and the members of the Andean Community. In this regard, they committed themselves to promote necessary actions to achieve these objectives. The Indian side expressed deep appreciation at Peru’s role in facilitating the above agreement.

19. The External Affairs Minister of India, Shri Sinha, also met with the Secretary General of the Andean Community, H.E. Dr. Guillermo Fernandez de Soto. Among other issues, they held discussions on the implementation of “Mechanism of Political Consultation and Cooperation between India and the Andean Community”, as also on the possibilities of negotiating in future a Preferential Tariff Agreement or a Free Trade Agreement between India and the Andean Community.

20. The Ministers expressed their satisfaction at the meeting of the External Affairs Minister of India and the Foreign Ministers/Representatives of the Rio Group Troika. In this regard, they reiterated their commitment to the further strengthening of the linkages between India and the Rio Group. The Indian side expressed special appreciation at the

efforts of Peru as Pro-Tempore Secretary of the Rio Group to forge closer ties between India and the Rio Group.

21. During his meeting with the Foreign Ministers/Representatives of the Rio Group Troika, the External Affairs Minister of India noted the importance of the XVII Summit of the Heads of State and Government of the Rio Group held on May 23 – 24, 2003. In this regard, the Troika Foreign Ministers/Representatives briefed the External Affairs Minister of India regarding the “CUSCO Consensus”, approved at that Summit, highlighting the need for innovative financial mechanisms for attending to the social needs as a way of supporting democratic governance and for overcoming poverty, as well as the role of political parties in the strengthening of institutionalised democracy.

22. The two sides reaffirmed their faith in the Non-aligned Movement. They agreed that the NAM can play an important role in addressing global issues such as poverty alleviation, financing for development, food security, issues of international peace and security, terrorism and disarmament as well as environmental protection.

23. Peru and India share the belief that the emerging world order should be just, equitable, multi-polar and based on the principles of democracy, sovereign equality, territorial integrity, non-interference in the internal affairs of states and respect for human rights and principles of the United Nations.

24. They reiterated their commitment to work for the achievement of the objectives agreed to at the Second Ministerial Conference of the Community of Democracies, held in Seoul from November 10 – 12, 2002.

25. Both countries reiterated their support for the democratisation and reform of the United Nations, particularly the expansion of the UN Security Council. They especially stressed the need for an equitable balance in the expanded Security Council to provide a constructive voice to the aspirations of the developing countries. They agreed that piecemeal and discriminatory approaches to such expansion will be inconsistent with the objectives of the world body. Keeping in mind that India is the largest democracy in the

world and in view of its past contributions to the promotion of peace, Peru extended its support for India's claim for permanent membership of an expanded UN Security Council. At the same time, India extended its support to the Peruvian candidature for the non-permanent membership of the Security Council for the period 2006-07.

26. Peru and India affirmed that terrorism cannot be justified in any form for any cause or for any reason. They agreed that the fight against terrorism has to be global, comprehensive and sustained with the objective of achieving total elimination of terrorism worldwide with full respect of international law and human rights. To this end they stressed the need to strengthen the international legal regime to fight terrorism through the adoption of a Comprehensive Convention against International Terrorism. In this context, the two sides reiterated their commitment to the UN Security Council Resolution No.1373.

27. Both countries reiterated their rejection of drug trafficking and transnational organized crime, and reaffirmed their commitment to mutual cooperation in the fight against these problems.

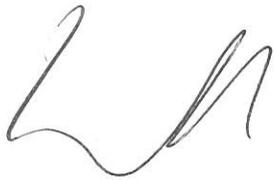
28. Both sides noted with satisfaction the high-level contacts that had been facilitated between the Parliaments of both the countries. The Indian side noted with satisfaction the reactivation of the Peru-India Parliamentary Friendship League in the Peruvian Congress and welcomed the visit of Peruvian Congressmen to India in January 2003. Both sides agreed to encourage a sustained dialogue between the Parliaments of the two democracies.

29. The Foreign Ministers signed an agreement on the "Abolition of visa requirement for holders of diplomatic and official / service passports".

30. The External Affairs Minister of India extended an invitation on behalf of the President of India, Dr. A. P. J. Abdul Kalam to the President of Peru, H.E. Dr. Alejandro Toledo to visit India. The Minister also extended an invitation to the Minister of Foreign Affairs of Peru, H.E. Ambassador Allan Wagner to visit India. The invitations were accepted with pleasure and it was agreed that mutually convenient dates would be finalized through diplomatic channels.

31. At the end of the visit, the Indian side expressed sincere thanks to the Government of the Republic of Peru for the hospitality extended to them and the excellent arrangements made for their visit to Peru.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF PERU



ALLAN WAGNER TIZON
Minister of Foreign Affairs

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF INDIA



YASHWANT SINHA
Minister for External Affairs